

حیاتِ عرفی شیرازی کا ایک تنقیدی مطالعہ

از جناب ڈاکٹر محمد ولی الحق صاحب انصاری بی اے آنرز، ایم اے مائن لٹریچر،

بی بی، ایچ ڈی، لکھنؤ یونیورسٹی

(۱)

عرفی شیرازی (متوفی ۹۹۹ھ) کے حالات زندگی دسویں صدی ہجری کے آخری برسوں سے لیکر جو بعضاں تک لکھے جانے والے قریب قریب ہر اہم تذکرہ میں پائے جاتے ہیں۔ اس کے معاصرین اور ان تذکرہ نگاروں نے خصوصاً اپنی تصانیفِ عرفی کے انتقال کے کچھ ہی زمانہ بعد مکمل کیں، اسکی زندگی سے متعلق حالات جو دلچسپ مشاہدے کی بنیاد پر یا اس سے قریبی تعلقات رکھنے والوں سے معلوم کر کے لکھے اور بظاہر ان حالات میں عرفی کی زندگی کے متعلق کم و بیش ان ابتدائی تذکرہ نگاروں میں تو اختلاف نہ ہونا چاہیے تھا لیکن حقیقت اس کے برعکس ہے اور ابتدائی تذکرہ نویسوں میں ہی حیاتِ عرفی کے مختلف پہلوؤں کے متعلق بہت کافی اختلافات ہیں جس کی وجہ سے عرفی کی زندگی، اسکی تلموزی حیالات اور کردار کے متعلق کچھ نہایت ہی غلطو استائیں مشہور ہو گئی ہیں۔ بعد کے تذکرہ نگاروں نے معاصرینِ عرفی یا اس کے ہمد سے قریب ترین زمانہ میں گزرنے والے تذکرہ نگاروں کے بیانات کو اپنا ماخذ بنایا لیکن ان میں سے بیشتر نے ان کے بیانات پر غور کرنے کی ضرورت نہ سمجھی اور اپنے پیشروں کی عبارت کو نقل کر دینا ہی کافی سمجھا۔ زمانہ مابعد کے کچھ تذکرہ نگار جیسے بھی ہیں جنہوں نے حالاتِ عرفی لکھنے کے سلسلہ میں مجرمانہ کوتاہیاں بھی کی ہیں اور انہوں نے بغیر کسی حوالہ یا ثبوت کے محض زیب و استاں کے لئے عرفی کے حالات زندگی میں بہت کچھ ایسی باتوں کا اپنی طرف سے اضافہ کیا ہے جسے جگانہ تو معاصرینِ عرفی کی تصانیف میں ذکر ہے اور نہ ان باتوں کا پتہ کلامِ عرفی کے مطالعہ سے چلتا ہے۔ ان حالات میں عرفی کے حالات زندگی اور اس کے کردار کا صحیح مطالعہ کرنے کے لئے کسی بھی ایک تذکرہ پر غور

وہ کتنا ہی اہم کیوں نہ ہو پھر وہ نہیں کیا جاسکتا بلکہ ضروری ہے کہ اس کی زندگی کے مختلف پہلو
 تذکرہ نگاروں کے بیانیوں کے ساتھ ہی ساتھ خود کلام عرفی کی روشنی میں جانچا اور سمجھا جائے۔
 حیات عرفی سے متعلق جن کتب تواریخ یا تذکروں میں ذکر ہے اور جو اس سلسلہ میں راقم
 سے گزر چکے ہیں ان کی تعداد نصف صد سے بھی زائد ہے۔ ان میں حسب ذیل تصانیف عر
 سے قریب تر رہنے کی وجہ سے بہت اہم ہیں اور زیادہ تر یہی عہد یا بعد کے تذکرہ نگاروں کے
 ۱۔ نقاس المسائر۔ یہ تذکرہ اکبر کے استاد میر عبداللطیف قزوینی کے برادر خرد میر
 کی تصنیف ہے جس کی ابتدا ۹۷۵ھ مطابق ۱۵۶۷ء میں ہوئی اور اختتام ۹۸۸ھ (مطابق ۱۵۸۰ء)
 اگرچہ اس میں بعد میں مصنف نے ۹۹۹ھ تک کے حالات کا اضافہ کیا ہے۔ عرفی کے حالات تذ
 کو قلم فرسائی کی کافی گنجائش تھی لیکن انھوں نے اس سلسلہ میں صرف چند مسطور لکھنے پر اکتفا
 اپنی تصنیف کردہ عرفی کی تاریخ وفات کا بھی اس میں اضافہ نہیں کیا۔ لہذا کافی کے بیان سے
 عرفی پر کوئی خاص روشنی نہیں پڑتی لیکن اس سے یہ پتہ چل جاتا ہے کہ خود عرفی کی زندگی ہی میں
 میں عرفی کے کلام کو بے نظیر سمجھا جاتا تھا جیسا کہ علاء الدولہ نے لکھا ہے کہ وحالاکہ شہو
 و حسین و ستاجی پوری ست در سلک ہم صحبتان جالینوس الزمانی مقرب حضرت الخاقانی حکیم ابوالو
 وارو و ہمیشہ سخنان بے نظیر از دوسری زوچ کتب ہم چو نظم نظامی بنیاد کردہ میگوید و سہ کتاب ا
 ویکو گفت ۱۱۷۵ھ

۲۔ طبقات اکبری۔ جہد اکبری میں لکھی جانے والی کتب تواریخ میں سے ایک نہایت اہم
 جسے خواجہ نظام الدین احمد نے ۱۰۰۰ھ (مطابق ۱۵۹۲ء) میں شروع کیا اور ایک سلا کی مدت میں ختم
 انتظامی حالات کے علاوہ نظام الدین نے کچھ شعرا کے حالات بھی اپنی تصنیف میں لکھے ہیں لیکن

۱۷۵۵ھ بمطابق ۱۵۷۶ء میں عرفی کا انتقال کی وجہ ذیل تاریخ وفات کی تھی۔
 افسوس کہ خود عرفی از عالم رفت !
 چوں معنی محض بود ازل کشف خود
 نادیدہ بکام دینی از عالم رفت
 تاریخ وفات ۱۷۵۵ھ معنی از عالم رفت
 (دہلی: دارالانشاء، صفحہ ۲۷۷)
 ۱۷۵۵ھ نقاس المسائر بخلوط مولانا آزاد لائبریری، مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ۔

حالات میں صرف چند سطور لکھنے پر لکھنا کرتے ہیں یہ چند سطور بھی عرقی کے کردار اور موت کے متعلق اختلافات کے سلسلہ میں نہایت اہم ہیں۔ عبدالنبی فخر الزانی کے بیان کے مطابق نظام الدین ان چند لوگوں میں سے تھے جنہوں نے عرقی سے اسکے بستر پر ملاقات کی تھی۔ بلکہ اور انھیں بکرنے عرقی کی خیریت دریافت کرنے کے لئے اس وقت بھیجا تھا جب وہ موت کی کشمکش میں مبتلا ہو کر اپنے ہوش و حواس کھو چکا تھا اور اسکی زبان پر کلمات لایینی جاری تھے۔ نظام الدین کے لئے بھی حالات عرقی پر بہت کچھ لکھنے کی گنجائش تھی لیکن انھوں نے صرف حسب ذیل چند جملے لکھے پھر بھی ان کے یہی چند جملے عرقی کی موت کے متعلق قیاس آرائیوں کا ازاد کرتے ہیں۔ ... جو اپنے ہوا، صاحب فطرت و فہم عالی داشت و اقسام شعر نیکو گفتے اما از بس عجب و نخوت پیدا کردہ بود تا از دلہا افتاد و پیروی کرتے و در عقوان جوانی بہ مرض اسہال و درگزشت ...

۳۔ اکبر نامہ۔ (محدثین اکبری) ابو الفضل علائی کی یہ تصنیف محتاج تعارف نہیں ہے۔ یہ ہمہ گیر کی کے واقعات پر سب سے اہم کتاب ہے جو سہ میں مکمل ہوئی۔ سیاسی، انتظامی اور دوسری باتوں کے علاوہ ابو الفضل نے اپنی اس تصنیف میں شعرا، معاصرین کا بھی ذکر کیا ہے۔ ابو الفضل نے صرف عرقی کا احاطہ کیا بلکہ اس کا بھائی مفتی پہلا شخص تھا جس کے پاس فقیوریکری میں عرقی دکن سے آکر قیام پذیر ہوا اور کچھ عرصہ تک یہ دونوں شاعر ساتھ ہی رہے۔ ابو الفضل کو بھی عرقی کو قریب سے دیکھنے کا موقع ملا لیکن اس نے بھی اپنی تصانیف میں عرقی کے متعلق محض چند سطور لکھیں، چنانچہ آئین اکبری میں رقمطراز ہے کہ شایستگی از انھیں لغتارومی تاب و فیض پذیری از سخن او پیدا۔ از کوتاہ بینی و در غرور و تکبر نیست و در پاستائیان زبان و طرک و شوخ و استعداد و تشگفتہ شہر و ... اور اکبر نامہ میں بھی محض اتنا ہی لکھا ہے کہ ... بیز دم عرقی شیرازی تخت ہستی پرست۔

سید عبدالنبی فخر الزانی کی حیات حسب ذیل ہے: "تو نے از روز ازاد زارت پناہ سعادت و معالی دستگاہ مرزا نظام قوی کی کج خلقی و دیوان دارالعتیش کشمیر بود خدمت کر گفت ادھے کہ خبر بیماری عرقی بہ سے مبارک۔ حمد و جاہ، انجم سپاہ، جلال الدین بکر بادشاہ رسید من حکم فرمود تا من بیالیں اور فخر مال و حواش، اطلاع یاکیم و تحقیقت مردن و زینین اور ابعد از طاعنہ یوسف دمانہ چون نزدیک شدہ دوم کہ کاریم و شہزادہ و نفسش بشمار افتادہ۔ پرسیدم کہ حال داری۔ جواب داد کہ دوشش بیش و پنج۔ ہر چہ از پرسیدم ہمیں جواب گفت"

(مجموعہ سوانح، طبع لاہور، حالات عرقی، ۱۸۰۰ء)

تکہ طبقات اکبری (مطبوعہ جلد دوم، ۱۷۵۳ء) آئین اکبری (مطبوعہ مطبعہ اسماعیل، دہلی، ۱۷۵۳ء)

تکہ اکبر نامہ (مطبوعہ نوکلشور پریس)، جلد سوم صفحہ ۶۲۳ و اکبر نامہ جلد سوم مطبوعہ گلشنہ صفحہ ۵۹۵

دے آئے تھے، اگر خود مگر سے دزد کافی را بہ شائستگی سپردے دزدانہ لطف فرصت دادے کارا و بلند...
شدے، اکبر نامہ و آئین اکبری کی یہ چند سطور بھی بہت اہم ہیں اس لئے کہ عرفی کے کردار کا ایک منہ یعنی اسکا
عجب و معجزہ جس کی طرف ان سطور میں اشارہ ہے محتاج بحث ہے اور عرفی کے کلام سے اس عجب و معجزہ کے کچھ
دوسرے ہی معنی سمجھ میں آتے ہیں اسی طرح ”درد باستانیوں زبان طرز کشود“ جس کی تکرار بعد بعد کچھ بہت سے
مذکورہ نگاروں نے کی ہے، بھی ایک غور طلب بات ہے جس پر آئندہ سطور میں بحث کی جائیگی۔

۴۔ ہفت اقلیم۔ امین ابن احمد رازی کا یہ مذکورہ جو تقریباً ۱۵۹۰ اشعار، و علماء و صوفیائے کرام کے حالات
پر مشتمل ہے سترہ (مطابق ۱۵۹۳ء) میں یعنی عرفی کے انتقال کے صرف تین سال بعد ہندوستان ہی میں
کمل ہوا اسکا مصنف اعتماد الدولہ غیاث بیگ کا عزیز خاص تھا اور اسے دربار مغلیہ اور اس سے منسلک شعرا
کے حالات جاننے کا کافی موقع تھا۔ امین رازی نے عرفی کی ہندوستان میں آمد اس کے ابتدائی سرپرستوں اور
اس کی موت کے متعلق اہم باتیں لکھی ہیں جنہیں عرفی کے حالات زندگی مرتب کرنے میں کسی طرح بھی نظر انداز
نہیں کیا جاسکتا۔ وہ پہلا مصنف ہے جس کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ عرفی ہندوستان کے راستہ ہندوستان
آیا اور یہ کہ محض خان خانان یا اکبر کی شہرت اسے ہندوستان نہیں لائی جیسا کہ کچھ دوسرے تذکرہ نگاروں
نے بیان کیا ہے۔ امین رازی نے بھی عرفی کے حالات میں اختصار سے کام لیا ہے لیکن اس کے اس مختصر
بیان کے حسب ذیل اقتباس کسی حالت میں بھی نظر انداز نہیں کئے جاسکتے؛ مولانا عرفی شاعر شہد کلام شیریں سخن بود
و نقش عذوبت سلسبیل و ترش خاصیت فرات و نیل دارد و ابتدا از بند جرون بدکن دارد شد۔
دولایت اور اترتی چنانکہ باید دست نداد مسیح الدین حکیم ابو الفتح در نقطہ اولی بصفتش آہنایا فستہ
بہر تیشہ پرداخت و تدریج ریاض احوالش از انتفات حکمت پناہی نصارت یافتہ بساری و شاعری نامہ لاور
و چون شجر اقبال حکیم مذکور بجزن فنا کردہ شد سپہ سالار بعد از رحیم خان خانان در استروائے او کو شید شہر تیش
بیش گشت و دنان اثنا احوالش مسموع باریا افغان حضرت شاہنشاہی گردید و در سلک بندگان خاص استقام یافت
و پس از چند روز بر من اسباب نقش حیاتش از صفحہ روز مشستہ شد ۱۷

۱۷ ہفت اقلیم۔ الاظیم الثالث، ذکر عرفی شیرازی اس صفحات ۱۷۸ تا ۱۷۲۔

۵۔ منتخب التواریخ - علامہ القادری دہلوی کی نہایت اہم تصنیف ہے جسے انھوں نے سنہ ۱۰۹۲ھ میں مکمل کیا۔ اس کتاب کی افادیت اس وجہ سے اور بڑھ جاتی ہے کہ علامہ دہلوی نے کی تیسری جلد کو محض علماء و فضلاء و شعراء کے حالات کے لئے مخصوص کر دیا شعراء کے حالات میں اگرچہ انھوں نے نفائس الخاں راہ طبقات اکبری سے استفادہ کیا ہے لیکن عربی کے متعلق ان کا بیان ذاتی اطلاعات پر مبنی ہے۔ علامہ القادری کی خصوصیت ہے کہ وہ دوسروں کی کردیوں کو اچھالنے میں لطف لیتے ہیں۔ لیکن عربی کے سلسلہ میں ان کا رویہ کچھ مختلف ہے اور وہ اس کے مداحوں میں ہیں عربی پر دوسرے تذکرہ نگاروں نے مختلف بہتان لگائے ہیں اُٹمان کی کچھ بھی حقیقت ہوتی تو علامہ القادری دہلوی اس کا ذکر کرنے سے نہ بچتے۔ فیضی اور بڑی کے تعلقات اور عربی کی مہجرت پر بھی علامہ دہلوی نے روشنی ڈالی ہے۔ علامہ صاحب کو بھی فتح پور سیکری میں عربی کو قریب سے دیکھنے کا موقع ملا پھر بھی انھوں نے اس کے ذکر میں صرف چند سطور تحریر کیں لیکن ان سطور کے حسب ذیل اقتباس بہت اہم ہیں۔

مجاہد بود صاحبِ فطرتِ عالی و فہمِ درست و انعامِ شہرتِ نیکو گئے اما از بس عُجب و نخوت کہ پیدا کرد از دہان افتاد و ہر پیری نہ رسید۔ اول از ولایت بہ فتح پور رسید۔ بیشتر از ہمہ یہ شیخ فیضی اشاعت و التواضع نیم با او خوب پیش آمد و دریں سفر اخیر تا قریب ایک در منزل شیخ می بود و ما بجماعۃ الشاذلۃ و سہمی رسید از خبرنا بدیع قدیم شیخ کہ بہر کس ہفتہ دوست بود و دنیا نہ شکر آہبا افتاد او بہ حکیم ابوالفتح رابطہ پیدا کرد از آنجا بقریب مفاہش حکیم بخان خانان مرتبط شد و روز بروز از او اہم و شعرو ہم در اعتبار ترقی عظیم روئے داد۔۔۔۔۔ او حسین ثنائی از شعر محبوب طالعے دادند کہ بیچ کوچہ و بازار نیست کہ کتاب فروشان دیوان ہر دو کس را در سراہا گرفتہ بایستند و عراقیان و ہندوستانیان نیز بہر تبرک می خوانند عہد با بعد کے تذکرہ نگاروں میں سے زیادہ تر نے اپنے بیان ملا دہلوی کی عبارت سے اخذ کئے ہیں۔

۶۔ بنوہ آدا - علی بن محمد الحسینی کی تصنیف ہے جو سنہ ۱۰۹۲ھ (مطابق ۱۶۸۱ء) یعنی عربی کے انتقال کے صرف ایک سال بعد مکمل ہوئی۔ شعراء و معاصرین کے کلام کے انتخاب کے علاوہ اپنی اس تصنیف میں علی جہود نے شعراء کے حالات زندگی بھی تحریر کئے۔ اگرچہ اس تصنیف کا کوئی نسخہ راقم الحروف کی نظر سے

ملہ منتخب التواریخ (مطبوعہ جلد سوم، صفحہ ۲۸۵)۔

نہیں گذرا لیکن فہرست مخطوطات فارسی بجانب خانہ برطانیہ (Catalogue of the Persian Manuscripts in British Museum) کی جلد اضافی (Supplementary Volume) کے صفحہ ۴ پر دیکھیں (صفحہ ۱) کہ تحریر سے معلوم ہوتا ہے کہ علی بن محمود نے عربی کا کبھی ذکر کیا ہے۔ زیو کے بیان سے کم از کم یہ چیز طے ہو جاتی ہے کہ علی بن محمود کے بیان کے مطابق عربی کا انتقال مستند سے قبل ہوا۔

۷۔ نتائج الشعراء: عوفی رائے مسرت نے شرح قصائد عربی میں عربی کے حالات زندگی کے سلسلہ میں عبدالرحیم کلای کی اس تصنیف کا ذکر کیا ہے چنانچہ لکھتے ہیں: "اگرچہ در کتب تواریخ و اکثر تذکرۃ الشعراء مفصل مشرف انداز پذیر فتاویٰ چنانچہ شیخ ابو الفضل علامی و رائیں اکبری و فخر سوم و عبدالقادر بدایہ و منتخب التواریخ و عبدالرحیم کلای و نتائج الشعراء کہ ہر یکے ازین مولانا را دیدہ و دریا فیہ میر و افروز کا ذکر کیا بیانی شدہ اند لیکن بہ مناسب مقام و رسم آئین کلام و میں نسخہ ہم بہ طریق احجاز و خفا رجوع آمانی کیا می شود مسرت کی اس عبارت سے ظاہر ہے کہ عبدالرحیم کلای عربی شیرازی کا ہم عصر تھا اور اس نے عربی کی حیات کے متعلق حالات بھی لکھے تھے لیکن افسوس ہے کہ یہ تصنیف آج ناپید ہے ورنہ ممکن تھا حالات عربی کے سلسلہ میں اس سے بھی کچھ اہم باتیں معلوم ہوتیں۔

۸۔ روضۃ الطاہرین: طاہر محمد عماد الدین حسن سبزواری کی تصنیف ہے جسے انھوں نے ۱۱۳۱ھ و ۱۱۳۵ھ میں مکمل کیا۔ طاہر عماد الدین بھی عربی کے معاصر تھے لیکن اپنی تصنیف میں انھوں نے عربی کے کرد و چند اشعار بطور نمونہ لکھے ہیں اور حیات عربی کے سلسلہ میں وہ بالکل خاموش ہیں یہ۔

۹۔ تذکرہ مجمع انواری: شاہ عباس صفوی کے کتا بدار صادقی افشار کی ترکی چغتائی زبان کی تصنیف ہے جو ۱۱۳۱ھ (مطابق ۱۱۳۵ھ) میں یعنی عربی کے انتقال کے صرف پندرہ سال بعد مکمل ہوئی۔ افشار اگرچہ ہندوستان نہیں آیا پھر بھی عربی کی ایران کی زندگی کے متعلق حالات درج و جگ پر دیا تھا ہیں، بیان کرنے کا موقع تھا لیکن دوسرے تذکرہ نگاروں کی طرح صادقی نے بھی صرف چند سطریں لکھی جو اگرچہ کسی خاص اہمیت کی حامل نہیں ہیں لیکن ان سے یہ ضرور انداز ہوتا ہے کہ خود عربی کی زندگی:

لے شرح قصائد عربی (مخطوطہ پر فیہ مسعود حسن صاحب) دیا چہ ۱۱۵۵ھ روضۃ الطاہرین، جلد دوم (مخطوطہ خاندان فہریری، بنگلہ پور)۔

یہ ترکی زبان کے مصنفین کو بھی عرفی کے بلند پایہ شاعر ہونے کا اعتراف تھا جیسا کہ صادق عرفی کے یہ کیں نامہ کہ کثرت از شیراز ست و بلخ خوبی و ادب، درہر فن لیے نظیر است۔ بغیر ان اسرار شیخ نظامی جواب گفتہ ان پیش از آنکہ بر انجام رساند و قات یافتہ است۔ خدا داد آخر عمر بہرند وستان رفتہ مدرتے و راجا ماند بقت در لاہور و وفات یافت۔ دیوان کا طے حار و محمد اہل نظم اشعار فریب و کوہ پسند و دامنند۔۔۔“

۱۰۔ درج النعاس۔ شیخ منور بن عبدالکیم عباسی کی عہد اکبری کی تصنیف ہے۔ اس کا مصنف بھی عرفی کا ہم عصر ہے اس نے بھی ۹۹۷ھ کے حالات لکھتے ہوئے اس سہ میں عرفی کی موت کا ذکر کیا ہے لیکن حیات عرفی کے مستحق موش ہے۔

۱۱۔ خلاصۃ الاشعار۔ عرفی کے حالات زندگی پر چند سب سے اہم تذکروں میں تقی الدین کاشانی کی تصنیف خلاصۃ الاشعار متنازعہ ہے۔ تقی کاشانی نے اسے ۹۹۵ھ (مطابق ۱۵۸۵ء) میں لکھنے کے بعد ۹۹۹ھ (مطابق ۱۵۸۹ء) میں ایک خاتمہ لکھ کر مکمل کیا۔ اس کے بعد اس نے ۱۰۰۰ھ (مطابق ۱۵۹۰ء) میں اپنی اس تصنیف پر طرانی کی اور اس میں اس نے مختلف شعراء کے کلام کو جن میں خود ان شعراء نے اسے بھیجا تھا شامل کر کے بہت ہم بنا دیا۔ عرفی شیرازی کے متعلق تقی کاشانی کے بیانات نہایت طبعی ہیں وہ پہلا تذکرہ نگار ہے جس نے ایران میں عرفی کی شاعری کے متعلق ہمیں اطلاع فراہم کی ہے اور اس کے ہندوستان آنے کے سہ کے متعلق اور اسکے قیام کن کے متعلق بھی دوسرے تذکرہ نگاروں کے نسبت حالات زیادہ تفصیل سے لکھے ہیں۔ عرفی کی فکر اور اس کے کلام پر بھی تقی کاشانی نے بحث کی۔ تقی کاشانی کے بیانات کو دوسرے تذکرہ نگاروں پر اس سے بھی فوقیت حاصل ہے کہ اگرچہ خود اس کی عرفی سے ملاقات ہونا ثابت نہیں ہے پھر بھی اس کی عرفی سے خط و کتابت یقیناً رہی جس کا ثبوت یہ ہے کہ عرفی نے خود اپنے قصائد و غزلیات انتخاب کر کے تقی کاشانی کو خلاصۃ الاشعار میں شامل کرنے کے لیے بھیجے۔ اس کے باوجود تقی کاشانی نے بھی حالات عرفی کے ذکر میں کچھ غلطیاں کی ہیں جن پر آئندہ بحث کی جائیگی۔ عرفی کے حالات کے سلسلے میں تقی کاشانی کی عبارت کے حسب ذیل اقتباس نہایت اہم ہیں یہ

لے۔ محسّن الخواص، مطبوعہ تبریز در ۱۰۰۰ھ شمسی۔
 لے۔ خلاصۃ الاشعار، مطبوعہ مولانا آزاد لائبریری، علی گڑھ ۱۳۸۷ء۔

مولانا عقی - نہایت خوشگو و لطیف طبع و درست سلیقہ است و از اقران مولانا میر تقی و قیدی و قہری شیراز نیست بلکہ یہ صفائے ذہن سلیم و ذکاوت طبع مستقیم از سایر شعرا فارس و عراق امتیاز تمام دارد و گاہے گہے تین قصیدہ نیز مبادرت می نماید و دران وادی معانی خوب و بیایات مرغوب و بلند از گنجینہ خاطر بہ عصر طہوری آرد در اہل حال شاعری و در شیراز کہ موطن آن جناب است ساکن بودے و با شعرا و مستعدان آن دیار مباحثہ و مناظرہ می نمودے تا آنکہ اودا بر قوانین شعر اطلاع تمام پیدا شد..... و شہرہ و شہرت اود از فارس از راجہ دیا بجانب ہند خرمیہ و مدلتے در احمد نگر محل اقامت انداختہ دران دیار مسکن گزیدہ - مردم آن دیار چہل استعداد و قدرت دے را در شاعری دانستہ و از نظم تنظیم و تکریم بجائے آرد و دران اوقات اشعار خوب از قصیدہ و غزل در سلیقہ نظم ترتیب نمود و فضل شاعری خود را بر اقران و اکفائل مولانا جہودی ملک قتی و دیگر شعرا، آن نواہی ظاہر فرمود و در تمامی اسالیب نظم معانی غریبہ و افکار عجیبہ خصوصاً در قصیدہ و غزل و رباعی و مثنوی بر لوح اعتبار منقوش ساخت و بسیاری از معانی و مضامین کہ از شعرا، متقدمین و متاخرین مکتوم مانده بود قلم عنایت بھائی بر حیدر غیرش نگاشت و بے شمار اغراق و مبالغہ حقائق غریبہ لیاقتش بے شمار بر صفات خواطر عالی نقش بستہ کہ اشعار موزونان فارس و عراق بزور کاشانہ نسبیان بودن و بچہ ندارد و وقایع ابیات قصائدش بہ مرتبہ ہر اسنہ خاص و عام افتاد کہ منظومات و افکار اہل خراسان و ماوراء النہر یا باز.... (کہ از ہر جزو در زاویہ جنوم و اترقہ نہایت و بیکسبت..... و بنیہ این دعوی چندین قصیدہ و غزلست کہ درین اوقات بہ این جانب ارسال شدہ و بواسطہ ترنہ این خلاصہ اہل این اوراق گشتہ و بحق از ان اشعار کمال شاعری و محلت عاشقی ظاہر می شود و از ان طرز سخن نہایت فصاحت و بچگی مبین می گردد چنانکہ توان گفت از بچہ شاعرے و نامندہ.....

ماستم ظریفان این زمان و حوسدان این دوحہ این محسن را قبول ندارو و این توصیف را حیل بر اعتقاد غیر واقع می نمایند و لیکن از اشعارش کہ درین خلاصہ ثبت صدق این مدعا ظہوری یابد و حاجت بنیہ مذکور دیگر ندارد جماعتی کہ ویرا دیدہ اند و صحبت او رسیدہ بگویند مے خوش طبع و ظرافت و دست بود و با وجود غفائی و اشعریت با مستعدان و شعرائے زمان و در حین ملاقات و قیقہ از ذائقہ خوش طبعی فوگداشت نمی نمود و لطائف کہ بیان او و شعرا و دیار ہند خصوصاً شیخ ابو الفیض فیضی و دیگر کسان گزشتہ در بیان خوش طبعان مشہور

ت اساطیر تو فی جہاں از دکن بطرف لاہور شناخت دران جاعت میث از وصف یافتہ جل اقصت
اخت گویند و ر شہور سنہ اشین والے میریہ دران ہندو گذشت ۱۱

۱۲ عرفات عاشقین عرفی کے معاصر تذکرہ نگاروں میں صرف قتی اودھی کو کسی یہ فخر حاصل ہے کہ اس
ہیں میں عرفی کا نہ صرف فیض صحبت حاصل ہوا بلکہ ان دونوں کا اتحاد اس حد تک پہنچ گیا تھا کہ کوئی اس پر شک
بہت امان حالات میں قتی اودھی سے بہتر عرفی کی ابتدائی زندگی کے حالات لکھنے کا کسی دوسرے تذکرہ نگار کو موقع نہ
ایکین عرفی کا دوست اور مددگار ہونے کے باوجود قتی اودھی نے عرفات عاشقین (مصفیہ لکھنؤ ۱۳۲۷ء مطابق ۱۹۱۰ء)
میں عرفی کے حالات بہت ہی کم تحریر کئے ہیں لیکن اس نے جو کچھ بھی لکھا ہے صحیح ہے۔ اس سلسلہ میں
س کے بیان کے حسب ذیل اقتباسات اہم ہیں۔

..... مولانا جمال الدین عرفی شیرازی ابن جمال الدین سیدی ابن زین الدین علی بوی بن
مال الدین سیدی شیرازی مشہور مجاور باف شاعریت علی مقام سامعے بحر کلام گہرے غصہ
مقام کہ مختصر طرزیت تازہ با بلاحت و فصاحت بے اندازہ دوسے در ولایت سخن ملکیت صاحب صرف
درد کا ہم بیان خسروی غلی از تکلف میت بیانش عالمگیر است۔ پرتو قمر شورش خورشید تاثیر است سطر سطر حدیث شرق
بیعت مسافرین شدہ و فرو فرد، معانیش سرمایہ، مشکلیں۔ اہل شہرت و تازہ گوئی با ہنر لے رسیدہ کہ بالاتر ناس
نہ نیست بصو لہاں کذا، بلاحت گوی تو فیق از میدان بادشاہاں عرصہ معانی و فارسان فراس فارسی وجود و اکثر
ناگہ گویان قبیح روش و عی نمایند دوسے در فیض صحبت شیخ فیضی و فتوح خدمت حکیم ابو الفتح و شرف
خدمت شاہ جلال الدین اکبر و مداحی و ملازمت شاہ نور الدین جہاں گیر ابن کبیر کہ بدایت طبع بہ شاہزادہ سلیم
بودرتہ کمال و حکمت جلال (کذا) مو فرزند شہرت پیش از قیاس رسد و دھڑ دھڑ (کذا) از دکاند کا نام علی
شد خاص و عام از کوہ و شعر و فہم ہما از کلام و چہ بہتاد ذوق و چہ بقلید محفوظ اند۔ اقسام سخن وے انصید
و نزل و رباعی و قطرہ و شہنوی در قایت کما است راقم این مقال در عنوان حال چوں در حبابہ
شانہ سالہ قلم وجود در نہاد م از صفایان کہ مولد و موطن اصلی ست متوجہ شیراز شد م کہ منزل آباد جلا

۱۳ عرفات عاشقین (مخطوطہ خدابخش لاہوری، بالکل پور) اوراق ۵۰۲ و ۵۰۳

اولود ورتاں چاہ خدمت و صحبت مولانا عرفی رسیدم دینچ سال قبل از آنکہ دے ستوجہ سفر بند شود و اکثر وقتا در ملازمت روضہ شہرا دچہرہ ذکر آن شدہ . اشعار بسیار از زبان غنائی و غیرہ طرح می شد و در آتی آشنا میانه دے و مولانا خوش کہ دینزد بود سکالمات و مسکاتبات و مباحثات غائبانہ و اقیقہ بود . در آن وقت من فرے تخمیناً بہر جدی سالگی رسیدہ بود و اتحاد دے با نعلی بسر دے بود کہ اکثر شعراء در رنگ بودند . وفات او در لاپور است و مرقدش آنجاست . دیگر حالات او از شهرت احتیلاج بہ شرح نہ دارد و ما در صحبت بعضی از اہل حق بعد از وفات او اکثر اشعارش ما در صفایان و غیرہ طرح ساختہ از قصیدہ و غزل گفتہ ایم چنانچہ در تذکرۃ العاشقین و تبصرۃ العارفين مذکور و مرقوم است

۱۳۔ مآثر حمی . عبدالباقی نہاوندی کی یہ تصنیف چونتہ سہ مطابقت ۱۶۱۷ء میں مکمل ہوئی تاریخ مولای نگاری کا مجموعہ ہے . تاریخ عام اور عبد الرحیم خاں خانان اور اس کے اجداد کے حالات کے علاوہ عبدالباقی نے اپنی اس تصنیف میں عبد الرحیم خاں خانان کے دربار سے متعلق اور اس کے ہم عصر شعراء کے حالات بھی دوسرے تذکرہ نگاروں کے مقابلہ میں زیادہ تفصیل کے ساتھ بیان کئے ہیں . عرفی کے سلسلے میں عبدالباقی کے بیانات کی اہمیت اس لئے اور بڑھ جاتی ہے کہ وہ بھی اسی دربار سے منسلک تھا جس سے عرفی متعلق رہ چکا تھا اور اس طرح عبدالباقی کو عرفی کے حالات عرفی کے مربی اور اسکے عزیز ترین دوست عبد الرحیم خان خانان سے معلوم ہوئے تھے . مآثر حمی کی اس افادیت کے باوجود عرفی کی زندگی سے متعلق عبدالباقی کے بھی کچھ بیانات حقیقت سے دور ہیں اور ان پر آئندہ طور میں بحث کی جائیگی . مآثر حمی کے حسب ذیل اقتباسات عرفی کے حالات زندگی کے ضمن میں نظر انداز نہیں کئے جاسکتے .

مسند نشین ملک سخن طرازی ملا عرفی شیرازی . از غایت طو حسب و مہو نسب و اشتہار از مدح و ستایش بوجہ و وسعت و اصفاں مستثنی است شاملین سخن و کمال صاحب فطن و فہم طراز تازہ ایست کہ الحال در میانہ مردم معتبر است و مستدین سخن بجان و شہاسان پسندیدہ و مستحق دانستہ نتیجہ اوست نمایند چنداں ابرار معانی غریبہ و مضامین عجیبہ و ابیات عارفانہ عاشقانہ کہ او کردہ یکسے نکر کردہ و

لے مآثر حمی (سطح و کلمت دہشت) جلد سوم صفحات ۲۹۳ تا ۲۹۸ .

ہی مشہور ہے کہ اور اب ہم رسیدہ پہنچ پاک از احتیال و اقراں اور اب ہم رسیدہ و خود بند رسیدہ چا مثل اور قراں
کاستا فان و سفور ان ماضیہ مثل غافانی و قورجی و سندی و شیخ طاقی را در زمان حیات این اشہار و قصید
و وزن و مثنوی نمودہ . شہرت او بجائے رسیدہ خود کہ دیوان غزلیات و قصائد اور اسن سخن و نکتہ و ذہان تعویذ واد
بر باروئے خود بستہ متب و روز با خود ہمراہی داشتند و تہای اشعار آبادش در سفائن خواصر خاص و عام متعوش
و مطبوع چون در دارالافاضل شیراز بسن رشد و تمیز رسید و قلم شاعری بر افراشت با مولا انصاری و سائر شعراء
آں چا شاعری با کردہ مستعدان اعتبار تمام از و گرفتند و خود را در اقسام شعر یکا نہ و متعدی و مست . . .
. . . مستعدان این زمان بطبعی از غایت رشک و برہنہ بہت صغرن و غای کہ طبعش بود این سخن انہما بر
داشتہ قبول این معنی از وی کردند و مجلس و محافل بچندایہ و صریح انہما در طلب و پاسبان کہ در کلامش بودی کہ خود
نیکس و دانش و طبیعت خود را بہ اکسیر اصلاح و تیز تر بس گذشتہ بند گذشتن معانی زر خالص ساز و احولم حیرم نش
کہ مطاف و مشور ان ہر فن است بستہ بر آن سعادت استعدا یافت . در آشتائے راہ بخت فواید صغرن پستہ
و عنوان چاہیکہ حکیم ابو الفتح گیلانی کہ شایر اکابر زمان و مددہ آیان روزگار بود رسید و قصائد و جردت ایشان پر وخت
و بدولت و تربیت و راہ نمونی آن علی جاہ منظور نظر کیسے اثر ایں دانش پر و گردیدہ در ملک زمرہ ماحان و
مصاحبان و مجلسان منتظم کردید و برانہ کہ فرستے بہین تربیت شاگردی و مداحی ایں دانائے روزافزون و افغان
چنگی تلم و ترقی مالا کلام در منظوماتش بہم رسید و نام اصلی ایں فرزند زہین خود خواہ سیدی محمد است
و شرح احوال خیرات ایشان مفعلاً از دیباچہ کہ را قلم بر کلمات حقیقت آیات ابن مالک ملک مثنوی
نوشتر ظاہری شود و سبب حرفی تخلص نمودن ایں دانشور کہ چون پدرش بیعتہ اوقات دیوان
حکام قاس بہ امر و ذات و دار و دار الافاضل شیراز مشغول می نمود مناسبت شری و قری و مستظور داشتہ سخن
تخلص کرد و چندان ابدراع معانی نمود کہ مخزن گوش جہانیاں را پر لالائی شاہوار ساخت و اشعارش در میان
فرق انام شہرت تمام یافتہ اہل عراق و فارس و خراسان و ترکستان و ہندوستان و اقصائے بلاد عالم بہ
اشعریہ و تازہ گوئی و نادر سخن او قائل گشتند و اشعار اورا بر امثال و اقراں او ترجیح نہادند و کوس یکنائی
و بے مثل و در زمان خود بدولت مداحی ایں سخن شناس از ذہان غایت علو نفرت و ذہانیت یلندی طبیعت است

این طرفه نکات سحری و عجابازی
مجموعه طراز قدس تاریخش یافت

چون گشت کمل پر رستم پر بازی
اول دیوان عسفی شش بازی

و مدد احوال مصرع تاریخ را مدد قصیده که بخت بخش است موافق یافته و عشرت را غزل که دلچسبیت و
خفا و غزل باشد و نکت را به ابیات قطع و در ابی که هفت قصید طریقت بیت باشد مسای پیدا کرده و باقی و بی و نکر
پیدا می نماید و قبل از ترتیب این دیوان شمس هزار بیت از ابکار افکار ایشان از ایشان نگفت شده
بتاریخ شوال ۱۰۸۵ هـ مدد و نوصطی اعلام در جهان کافی را و ادع نموده بعالم جاودانی شرافت و می گویند که این علمی
را و ادعالت نزع فرموده -

عربی دم نرخت و ہماں سستی تو آیا بچہ مایہ یار بستی تو !
 فردا ست کہ دوست فخر کین بخت جو یائے سلع است و تہی دستی تو
 و مسودات اشعار خود را بہ حکام نزع بہ کتاب خانہ اہی حضرت کہ مکتب خانہ اہل عرفانست فرستاد کہ ترتیب و مدون مانہ
 این حقیقت شناس نیز بر وصیت آن فارس اصفا رضوی و صاحب محل نمودہ بیع و ترتیب آن ہر فرمود و در اندک
 زمانے از عالم پریشانی بشیر ازہ جمعیت رسید و مشتمل بر چہار دہ ہزار بیت از قصائد و غزلیات و رباعیات و
 مقطعات و مثنوی بہ حسن سہی سراجا اصنافی ترتیب یافتہ

باقی

۳۰۔ عبدالحق کی عبارت کے مطابق بیات قطعہ در باغی کی تعداد سات سو ہیں جتنی ہے لیکن عدالت مصرعہ بھی ۳۰۰